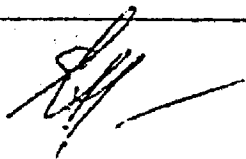
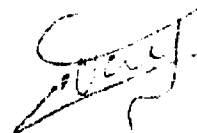


**Certificat vétérinaire/  
Ветеринарный сертификат**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Description de la fourniture/ Описание поставки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.5 Certificat № / Сертификат № _____                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1.1 Nom et adresse de l'expéditeur/ Название и адрес грузоотправителя:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p align="center"><b>Certificat vétérinaire<br/>relatif aux œufs comestibles exportés de la Fédération de<br/>Russie et destinés vers la République de Côte d'Ivoire</b></p> <p align="center"><b>Ветеринарный сертификат<br/>на экспортируемое из Российской Федерации<br/>в Республику Кот-д'Ивуар<br/>пищевое яйцо</b></p> |
| 1.2 Nom et adresse du destinataire / Название и адрес грузополучателя:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1.3 Moyens de transport / Транспорт:<br>(№ de wagon, véhicule, co-teneur, vol d'avion, nom de navire / № вагона,<br>автомоби́лы, контейнера, рейс самолета, название судна)                                                                                                                                                                                                                    | 1.6 Pays d'origine des denrées/ Страна происхождения товара:                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.7 Autorité compétente de la Fédération de Russie/<br>Компетентное ведомство Российской Федерации:                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.8 Autorité de la Fédération de Russie qui a délivré le certificat /<br>Учреждение Российской Федерации, выдавшее сертификат:                                                                                                                                                                                                |
| 1.4 (Des) Pays de transit/ Страна(ы) транзита:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.9 PIF d'entrée dans la République de Côte d'Ivoire / Пункт<br>пересечения границы Республики Кот-д'Ивуар:                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>2. Identification des denrées/ Идентификация товара</b><br>2.1 Nom/ Наименование товара:<br>2.2 Date de fabrication / Дата выработки товара:<br>2.3 Nature de l'emballage / Упаковка:<br>2.4 Nombre des colis / Количество мест:<br>2.5 Poids net (kilos) / Вес нетто (кг):<br>2.6 Marquage / Маркировка:<br>2.7 Conditions de conservation et de transport / Условия хранения и перевозки: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>3. Lieu d'origine des denrées / Происхождение товара</b><br>3.1 Nom, adresse et numéro d'enregistrement de l'entreprise/ Название, регистрационный номер и адрес предприятия:<br>3.2 Unité administrative et territoriale / Административно-территориальная единица:                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**4. Certificat de salubrité des denrées alimentaires destinées à la consommation humaine / Свидетельство о пригодности товара в пищу:**

Je, soussigné, vétérinaire officiel d'État, certifie par la présente que/ Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:

4.1 Les œufs comestibles ont obtenus des volailles saines, élevées dans les établissements exempts des maladies animales contagieuses, et sont fabriqués dans les établissements qui ne sont pas soumises à des restrictions vétérinaires et sanitaires.

Экспортируемое пищевое яйцо получено от здоровой птицы из хозяйств, свободных от заразных болезней животных, и произведено на предприятиях, в отношении которых не были установлены ветеринарно-санитарные ограничения.

4.2 Les œufs comestibles sont obtenus des établissements exempts des maladies contagieuses de volaille, y compris/ Пищевое яйцо происходит из хозяйств, свободных от заразных болезней птиц, в том числе:

- la grippe aviaire, ce qui doit être obligatoirement déclaré conformément au Code sanitaire des animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la santé animale - au cours des 12 derniers mois sur le territoire du pays ou territoire administratif ou d'un compartiment, ou au cours des 3 mois lorsqu'un programme de lutte ("stamping out") est exécuté; / гриппа птиц, подлежащего обязательной декларации в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных Всемирной организации здравоохранения животных - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или компартименте, или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинг аут»;

- la maladie de Newcastle - au cours des 12 derniers mois sur le territoire du pays ou le territoire administratif ou d'un compartiment, ou au cours des 3 mois lorsqu'un programme de lutte ("stamping out") est exécuté; / болезни Ньюкасла в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории, или компартименте или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинг аут».

4.3 Les caractéristiques microbiologiques, chimico-toxicologiques et radiologiques des œufs comestibles correspondent aux exigences et règles vétérinaires et sanitaires en vigueur dans la Fédération de Russie.

Микробиологические, химико-токсикологические и радиологические показатели пищевого яйца соответствуют действующим на территории Российской Федерации ветеринарным требованиям и санитарным нормам и правилам.

4.4 Les œufs comestibles sont considérés propres à la consommation humaine.

Пищевое яйцо признано пригодным для употребления в пищу людей.

4.5 L'emballage et les matériaux d'emballage sont à usage unique et correspondent aux exigences hygiéniques en vigueur dans la Fédération de Russie / Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют гигиеническим требованиям, принятым в Российской Федерации.

4.6 Le moyen du transport est adapté et préparé en conformité avec les règles en vigueur dans la Fédération de Russie / Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в Российской Федерации.

Fait à  
Место

le  
Дата

Cachet  
Печать

La signature du vétérinaire officiel d'État  
Подпись государственного/официального ветеринарного врача

Nom, fonction / Ф. И. О. и должность

**Annotation / Примечание:**

Le signature et le cachet doivent être d'une couleur différente que le formulaire de certificat / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата

Главный государственный  
ветеринарный инспектор Российской Федерации

Е.А. Непоклонов

«22» мая 2014 год

